

GENERAL PROTOCOL ON SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL COOPERATION
BETWEEN
THE NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF ITALY
AND
THE SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH COUNCIL OF TURKEY

The National Research Council of Italy (hereinafter referred to as CNR) and the Scientific and Technical Research Council of Turkey (hereinafter referred to as TUBITAK)

- according to the Cultural Agreement between the Government of the Republic of Italy and the Government of the Republic of Turkey, signed in Ankara on July 17th, 1951.
- in the wish of promoting scientific and technological cooperation, that will contribute to the development of their Countries,

agree the followings:

ARTICLE I

The scientific and technological cooperation between the CNR and the TUBITAK will, in general, be conceived on project basis and will be implemented as follows:

1. Common research projects on subjects of mutual interest;
2. Interchange of scientists for the purposes of research and training;
3. Interchange of scientists for the purposes of lecturing, consultation and exchange of experience;
4. Organization of seminars, symposia and colloquia on subjects of mutual interest, to be agreed on directly between the Parties, case by case;
5. Exchange of information including scientific journals and other publications and the dissemination in both countries of research results in Italy and in Turkey;
6. Exchange of information on science policy and organization.

ARTICLE II

In fulfilment of the General Protocol, CNR and TUBITAK will decide, by means of meetings or exchange of correspondence, projects of common research included in priority areas, which will be identified through an Annexe to the present text.

TUBITAK will be ready to mediate with proper Turkish institutions to promote cooperation in the field of humanities.

ARTICLE III

Any proposal of common research projects must be approved by both Parties and shall exactly define the following:

- definition of research project;
- exact name of participating Institutes or Centres and their Directors;
- directors of the research project and collaborators: names and scientific levels;
- subdivision of work among participating members;
- number and length of necessary stays;
- duration of cooperation.

Parties state that Directors of research projects shall write a joint report every year in Italian and Turkish which will be approved by the Directors of both research institutes. It will be sent to the two Parties within the month of September and it will state:

- a concise report on developed research and joint publications, if any;
- effected programme of exchanges between scientists and results obtained;
- other activities implemented;
- programme of cooperation for the following year.

ARTICLE IV

Even scientists who are not members of the institutes and research centres depending on the two Parties will benefit of this Protocol within the available resources as stated in article V.

ARTICLE V

Every calendar year the exchange of scientists will be effected in terms of man/months agreed on through an Executive Protocol.

ARTICLE VI

Candidates selected by each Party shall be proposed to the other at least 90 days before the expected starting date of the visit, together with all details referring to scientist's date and place of birth, academic status, present position, special subject, programme and length of stay and together with invitation letters of the host-institutions.

Upon receipt of acceptance of applications, each Party will give the other at least two weeks notice of the starting date of the visit.

Both Parties will provide host scientists with organisation of their visit to meet their scientific need.

ARTICLE VII

Financial provisions, other details concerning the exchange of scientists, the number of man/month made available by each Party and the specific projects of common research will be fixed through an Executive Protocol.

ARTICLE VIII

International travel expenses of the scientists shall be covered by the sending Party as far as the capital town of the receiving country. The expenses for subsistence and internal travel (public, ordinary means of transportation, plain included), within the terms of approved itinerary, shall be borne by the receiving Party.

ARTICLE IX

The ownership of all results obtained by groups of scientists of the two countries and arising from joint research programmes within the framework of the present Protocol will be common to the interested parties. Should the results of research be patentable, the Parties will make an additional agreement protecting the joint ownership and legal status of the patent within their own territories and in third countries.

ARTICLE X

Both Parties will ensure that visitors have access to emergency medical treatment in the manner considered most appropriate, with the exception of previous diseases and dental prosthesis. Expenses arising from accidental death or permanent injury in the course of approved visits will be the responsibility of the sending Party in accordance with the laws of that country.

ARTICLE XI

Beneficiaries of the present Protocol shall not carry out any rewarded activity in the receiving country.

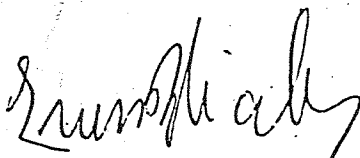
ARTICLE XII

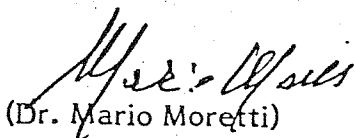
The present Protocol will come into force on the 1st January, 1983, and will remain valid for three years. It will be renewed automatically unless either Party gives at least six months notice in writing of intention to terminate it. The text of the present Protocol may be altered by exchange of letters or by direct negotiation between the Parties.

ARTICLE XIII


The present Protocol is signed in Rome on the 16th of July, 1982, in two original copies in English, each having equivalent status. The Italian and the Turkish versions of the present text will be subsequently exchanged between the Parties.

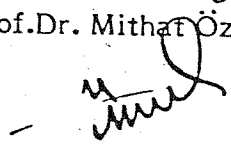
FOR THE NATIONAL RESEARCH
COUNCIL OF ITALY


(Prof. Ernesto Quagliariello)


(Dr. Mario Moretti)

FOR THE SCIENTIFIC AND TECHNICAL
RESEARCH COUNCIL OF TURKEY


(Prof. Dr. Mithat Özsan)


(Doc. Dr. Yucel Yilmaz)